

# 神戸市外国語大学 学術情報リポジトリ

表紙・奥付：神戸市外国語大学外国語学研究  
93:20世紀東アジア: 越境する文学形式と思考の流動

メタデータ	言語: jpn 出版者: 公開日: 2019-12-20 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: メールアドレス: 所属:
URL	<a href="https://kobe-cufs.repo.nii.ac.jp/records/2503">https://kobe-cufs.repo.nii.ac.jp/records/2503</a>

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 International License.



外国学研究 vol.93 2019

20世紀東アジア：越境する文学形式と思考の流動

# 外国学研究

## 2019 第93号

20世紀東アジア：  
越境する文学形式と思考の流動



# 外国学研究

2019 第 93 号

---

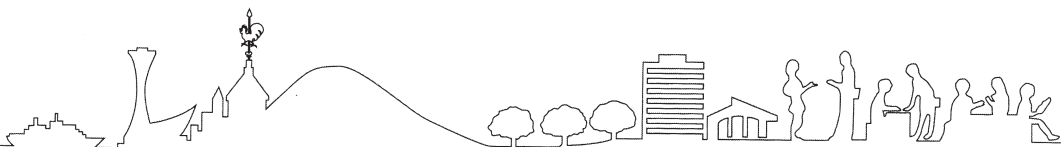
20世紀東アジア：

越境する文学形式と思考の流動



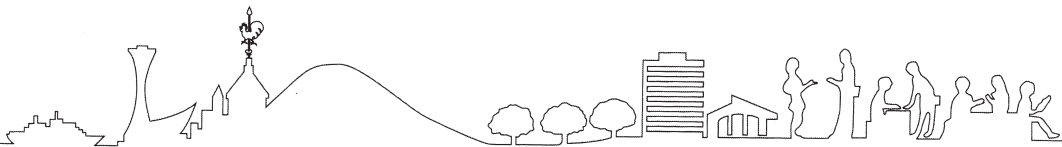
## [目次]

前書き	1
章炳麟と張之洞	3
— 交錯する清末の国粹主義 —	
陸 胤 (城山拓也 訳)	
章炳麟「読仏典雑記」と井上哲次郎編『哲学叢書』	17
彭春凌 (阿部沙織 訳)	
少年雑誌の啓蒙性	35
— 山縣悌三郎の『少年園』と崔南善の『少年』 —	
柳忠熙	
「須講文法」再思	55
李婉薇	
魯迅、マンスフィールドと文学的モダニズム	71
— 「幸福な家庭」を例に —	
張麗華 (田中雄大 訳)	
周作人「美文」小攷	95
— 明治末期の日本文学を材源として —	
鳥谷まゆみ	
雛形から完成形へ	115
— 洪深と中国話劇の「近代」形態の構築 —	
裴 亮 (白井 魁 訳)	
他者性を目撃する	137
— 「民衆」を記録する一人称の語り —	
津守 陽	
“土”的再造：戦時中国的思想潜流	155
袁一丹	
帝国を引き継ぐ文学形式	167
— 1992年以降の日本現代文学における北朝鮮表象、村上龍『半島を出よ』を中心に —	
吳 世宗	



## [Contents]

Introduction .....	1
章太炎与张之洞.....	3
— 清末两种国粹主义的交集 —	
<b>陆 胤 (城山拓也 译)</b>	
章太炎《读佛典杂记》与井上哲次郎編《哲学丛书》 .....	17
<b>彭春凌 (阿部沙织 译)</b>	
Enlightenment in Children's Magazines: Yamagata Teizaburō's <i>Shōnen'en</i> and Ch'oe Nam-sŏn's <i>Sonyŏn</i> .....	35
<b>RYU Chung Hee</b>	
Rethinking 'Respect Grammar' in "A Preliminary Discussion of Literature Reform" of Hu Shih .....	55
<b>LI Yuen Mei Fanny</b>	
鲁迅、曼殊斐尔与文学现代主义.....	71
— 以《幸福的家庭》为切入点 —	
<b>张丽华 (田中雄大 译)</b>	
Consideration on Zhou Zuoren's "Meiwen": Insights from Japanese Literatures in the Late Meiji Period .....	95
<b>TORIYA Mayumi</b>	
从“雏形”到“完形” .....	115
— 再论洪深与中国现代话剧形态的建构 —	
<b>裴 亮 (白井 魁 译)</b>	
Witnessing Otherness: First-person Narrative as a Recording Device .....	137
<b>TSUMORI Aki</b>	
The Transformation of Scholar-bureaucrat Tradition : Intellectual Subcurrent in Wartime China .....	155
<b>YUAN Yidan</b>	
Literary Form That Takes Over the Empire— Focusing on Ryu Murakami <i>Leave the Peninsula</i> — .....	167
<b>OH Sejong</b>	



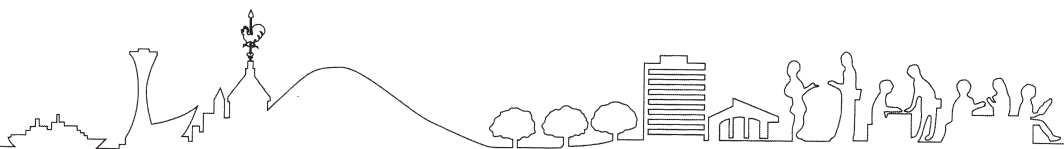
## [執筆一覽]

陸胤	北京大学中文系 副教授
彭春凌	中国社会科学院近代史研究所 副研究員
柳忠熙	福岡大学人文学部 講師
李婉薇	香港教育大学文学及文化学系 助理教授
張麗華	北京大学中文系 副教授
鳥谷まゆみ	北九州市立大学外国語学部 准教授
裴亮	武汉大学文学院 副教授
津守陽	神戸市外国語大学外国語学部 准教授
袁一丹	首都師範大学文学院 副教授
吳世宗	琉球大学法文学部 准教授

## [翻譯者一覽]

城山拓也	立命館大学言語教育センター 外国語嘱託講師
阿部沙織	立命館大学言語教育センター 外国語嘱託講師
田中雄大	東京大学大学院人文社会系研究科 博士課程
白井魁	一橋大学大学院言語社会研究科 博士課程

(論文掲載順)





外国学研究 第93号／Annals of Foreign Studies, Vol. 93

20世紀東アジア：越境する文学形式と思考の流動

20世纪东亚：跨境的文学形式与思考流动

---

編者：津守 陽

Editor : Aki Tsumori

発行日：2019年12月20日発行

Issued : December 20, 2019

発行所：神戸市西区学園東町9丁目1

神戸市外国語大学外国学研究所

Published : Research Institute of Foreign Studies, Kobe City University of Foreign Studies

9-1, Gakuen-Higashimachi, Nishi-ku, Kobe, Hyogo, 651-2187, Japan

印刷所：中村印刷株式会社